

SoCo Pumpkin Patch



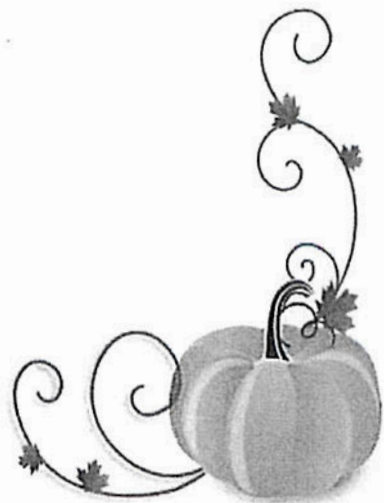
October 15th – 31st

M-F 11 a.m. – 7 p.m.
SAT 10 a.m. – 8 p.m.
SUN 12 p.m. – 7 p.m.

212 E. Monroe Street

#SoCoPumpkinPatch

For more Info, Call 512-442-5844



Huerto de Calabazas de SoCo



15 – 31 de Octubre

de lunes a viernes	11 a.m. – 7 p.m.
el sábado	10 a.m. – 8 p.m.
el domingo	12 p.m. – 7 p.m.

212 E. Monroe Street

#SoCoPumpkinPatch

Para más información se puede llamar 512-442-5844



THUNDERBIRDS - Next FRIDAY (October 21) from 5 - 8pm is...



FALL CARNIVAL 2016!



If you have not done so already, please sign up for a booth (sign-up sheets are in the school lobby) or verify that the time you requested on the flier from your Wednesday folder has been transferred to the sign-up sheet in the school lobby.

If you did not sign up to work at a booth, please make sure you donate your designated food item and see what else you can do to help.

FOOD DROP OFF IS FRIDAY, 10/21 IN THE TEACHERS' LOUNGE BEGINNING AT 7:30am.

- PreK - Cookies
- Kinder - Fresh Fruit
- 1st - Bottled Water
- 2nd - Yogurt or Fruit Tubes
- 3rd - Shredded Cheddar Cheese
- 4th - Tortillas Flour or Corn 10ct.
- 5th - Frito Corn Chips (no scoops)

Cakes for the "Cake Walk" should also be dropped off in the teachers' lounge on Friday morning.

Please bring gently used **toys** and **stuffed animals** to the box outside the office through Thursday the 20th. These will be prize give-aways for our booths and are greatly appreciated.

With your support, Fall Carnival 2016 will be yet another great success!

THUNDERBIRDS - Próximo VIERNES (21 de Octubre) de 17:00-20:00 es...



¡CARNAVAL!



Si ya no lo ha hecho, por favor inscribese para sus casetas (hojas de inscripción están en el vestíbulo de la escuela) o compruebe que la hora que solicitó en su panfleto de la carpeta de miércoles ha sido transferida a la hoja de inscripción en el vestíbulo de la escuela.

Si usted no se inscribió para trabajar en una caseta, asegúrese de que usted done su alimento determinado ver qué más se puede hacer para ayudar.

DEJEN LOS ALIMENTOS EL VIERNES 21 DE OCT EN LA SALA DE MAESTROS COMENZANDO A LAS 7:30AM.

- PreK - Galletas
- Kinder - Frutas frescas
- 1st - Agua en botella
- 2nd - Tubos de yogur o fruta
- 3rd - Queso rallado cheddar
- 4th - Tortillas (maiz o harina) 10ct.
- 5th - Bolsa de Frito's (no "scoops")

Pasteles para la Caminata de Pasteles se dejan también en la sala de los maestros por la mañana el viernes.

Por favor, traiga **juguets** y **peluches** a la caja cerca de la ofi-cina THROUGH THURSDAY, 10/20. Estos serán premios para nuestras casetas y son muy apreciados.

¡Con su apoyo, el Carnaval de Otoño 2016 será otro gran éxito!

Parents/Padres,

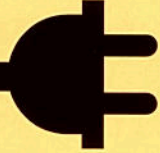
We are fortunate to have so many options for middle school education within AISD and on November 15, 2016 the magnet middle schools will be coming to Travis Heights Elementary to give presentations about each school. Additionally, please find below a list of upcoming events and deadlines that may be of interest as you and your 5th grader decide where to apply for school next year!

Somos afortunados de tener tantas opciones para la educación media dentro de AISD y el 15 de noviembre el año 2016 las escuelas secundarias vendrán a Travis Heights Elementary para dar presentaciones sobre cada escuela. Además, se adjunta a continuación una lista de los próximos eventos y fechas límites que pueden ser de interés como usted y sus 5to grado decidir dónde buscar la escuela el próximo año!

2016-17 Ann Richards, Fulmore and Kealing Recruitment & Admission Timelines		
Ann Richards, Fulmore & Kealing Shared Events	September - December	Recruitment at all elementary schools
	Tuesday, November 1	Online Application Available
	Saturday, December 3	AISD's MS School of Choice Fair, 9:00 am to noon @ Kealing MS 1607 Pennsylvania Avenue, Austin, TX 78702
	Friday, February 3	Student Applications Due (Late applications are not accepted/reviewed)
	Friday, March 10	Student admission notification letters mailed
Ann Richards Only	Saturday, January 21	Ann Richards Showcase, 10:00 am to noon 2206 Prather Lane, Austin, TX 78704
Fulmore MS Only	Thursdays, October 6 & November 10	Parent Information Night, 6:00 pm to 7:00 pm
	Friday, December 16	Shadow applications due. Students who have turned in applications can sign up to shadow a Fulmore student for half a day.
	Saturdays, January 7, 21, 28	Admissions Test at Fulmore 8:00 am to 1:00 pm
	Tuesday, January 10	Evening of Wonder. Fulmore Magnet Showcase, 5:30 pm to 7:30 pm 201 E. Mary Street, Austin, TX 78704
Kealing MS Only	Thursday, November 3	Kealing Magnet Showcase - 5:30pm - 7:30pm @ Kealing MS 1607 Pennsylvania Avenue, Austin, TX 78702
	Saturdays, January 14 & February 4	Admissions Test at Kealing 8:00am-10:00am and 11:00am-1:00 pm
	Friday, January 20	Shadow applications due. Students who have turned in applications can sign up to shadow a Kealing Magnet Student.

Austin Energy Presents:

COMMUNITY CONNECTIONS



GETTING YOU PLUGGED INTO CITY RESOURCES

Mendez Middle School

5106 Village Square

Austin, TX 78744

11:30 am to 3:00 pm



SATURDAY, OCTOBER 29, 2016

Join us for a fun, family resource fair!

Austin Energy, in collaboration with the Austin Independent School District, will have over 50 local vendors providing information about social services in our community along with on-site health screenings. In addition, you can bring your resume and learn about local job opportunities. Also, discover ways to lower your monthly utility bill through the Customer Assistance Program offered by the City of Austin. Free food, prizes and activities for the kids will be available. **Hope to see you there!**



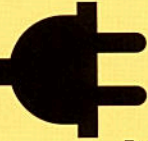
The City of Austin complies with the Americans with Disabilities Act. If you require assistance or would like more information, please contact us at 512-972-7929, CommunityConnections@austinenergy.com or go to austinenergy.com/go/communityconnections.



#CCFair16

Austin Energy presenta:

CONEXIONES DE LA COMUNIDAD



CONECTÁNDOLO CON RECURSOS DE LA CIUDAD

Mendez Middle School

5106 Village Square

Austin, TX 78744

11:30 am a 3:00 pm



SÁBADO 29 DE OCTUBRE DE 2016

¡Le invitamos a una feria de recursos divertida para toda la familia!

Austin Energy, en colaboración con el Distrito Escolar Independiente de Austin, tendrá más de 50 proveedores locales ofreciendo información sobre los servicios sociales en nuestra comunidad, y ofrecerá evaluaciones médicas durante el evento. Además, puede traer su currículum y aprender sobre las oportunidades de empleo locales. Descubra también cómo puede reducir su cuenta mensual de electricidad a través del Programa de Asistencia al Cliente que ofrece la Ciudad de Austin. Habrá comida, premios y actividades gratis para los niños. **¡Esperamos verle allí!**



La Ciudad de Austin está orgullosa de cumplir con la Ley para Estadounidenses con Discapacidades. Si necesita asistencia o le gustaría recibir más información, por favor comuníquese con nosotros al 512-972-7929, CommunityConnections@austinenergy.com o visite austinenergy.com/go/communityconnections.



#CCFeria16

STRAWBRIDGE

studios inc.

Fourth Generation Family-Owned Company - Making Memories Since 1923

Memories
That Last A
Lifetime



www.strawbridge.net

NEW PRODUCTS ONLINE

Designer Series



START
comienzo

Picture Day(s):
Dia de foto:

Tuesday, Martes

10/25/16

Please do not photocopy this form

THIS IS A FUNDRAISER FOR OUR SCHOOL.
ESTO ES UNA RECAUDACION DE FONDOS PARA NUESTRA ESCUELA.

1 STEP PICK YOUR PACKAGE ESCOJA SU PAQUETE **ADD TO PACKAGE** AGREGUE

<p>A</p> <p>2-8x10 2-5x7 2-4x6 4-3x5 8-2x3</p> <p><i>Name xx</i> FREE Name & Year</p> <p>\$35</p>	<p>A+ plus</p> <p>Friendship Pack total \$40</p>
<p>B</p> <p>1-8x10 2-5x7 2-4x6 4-3x5 8-2x3</p> <p>\$30</p>	<p>B+ plus</p> <p>Friendship Pack total \$35</p>
<p>C</p> <p>2-5x7 2-4x6 4-3x5 8-2x3</p> <p>\$25</p>	<p>C+ plus</p> <p>Friendship Pack total \$30</p>
<p>D</p> <p>1-5x7 4-3x5 8-2x3</p> <p>\$20</p>	<p>D+ plus</p> <p>Friendship Pack total \$25</p>
<p>E</p> <p>1-5x7 4-2x3 16-1x2</p> <p>\$15</p>	<p>E+ plus</p> <p>Friendship Pack total \$20</p>
<p>F</p> <p>2-3x5 8-1x2</p> <p>\$10</p>	<p>F+ plus</p> <p>Friendship Pack total \$15</p>

2 STEP UPGRADE PARA AGREGOR UN BORDE **ENHANCE** PARA MEJORE TODO **ADD ON** AGREGUE **With purchase of package* **Con la compra del paquete*

<p>1. \$6</p> <p>Classic Borde Clasico</p>	<p>2. \$6</p> <p>Jeans Borde de mezclilla</p>	<p>3. \$6</p> <p>Princess Borde de princesa</p>	<p>4. \$8</p> <p>Most Popular Name & Year Nombre y Año</p> <p><i>Jessica xx</i></p> <p>Applies to ALL Prints in Package.</p>	<p>W. DESIGNER SERIES</p> <p>1-Bordered 8x10 1-Calendar 1-Friendship Pack</p> <p>\$15</p>
<p>5. \$10</p> <p>Retouch Retoque</p> <p>Includes Blemishes. Braces not included.</p>				

3 STEP PAY ONLINE **STRAWBRIDGE.NET** **STRAWBRIDGE.NET** *Please print online student proof of purchase to give to photographer. Imprima su comprobante de pago por Internet y deselo al fotógrafo por favor.*

This is a fundraiser for our school. Our school receives a percentage of each package sold. Returned checks will be electronically re-presented to your account along with the state allowable fee. Your use of a check is your acceptance of this policy. *Esto es una recaudacion de fondos para nuestra escuela. Nuestra escuela recibe un porcentaje de cada paquete comprado. Los cheques devueltos serán representados electrónicamente a su cuenta junto con el honorario permisible del estado. Su uso del cheque es su aceptación de esta política.*

Moisten strip under this flap and seal **DO NOT TAPE, STAPLE OR FOLD** Humedezca la tira de sobre y pegue. No ponga cinta, grapa, o doble

Please enclose exact payment. Photographers cannot make change. *Por favor, incluya el pago exacto.*

Fill in bubbles **COMPLETELY:** *Example:* *Llene las burbujas completamente:*



*Please do not photocopy this form

FILL IN YOUR INFO

Please make all checks payable to **Strawbridge Studios.** *Por favor, haga todos sus cheques a nombre de Strawbridge Studios.*

STUDENT'S NAME _____
Nombre de Estudiante

SCHOOL _____
Escuela

GRADE _____ **TEACHER** _____
Grado Maestro

PHONE _____
Numero de Telefono

EMAIL _____

	STEP 1 PICK YOUR PACKAGE ESCOJA SU PAQUETE	STEP 2 UPGRADE PARA AGREGOR UN BORDE	ENHANCE PARA MEJORE TODO	ADD ON AGREGUE
\$35	(A) (A+)	(1) \$6	(4) \$8	(W) \$15
\$30	(B) (B+)	(2) \$6	(5) \$10	
\$25	(C) (C+)	(3) \$6		
\$20	(D) (D+)			
\$15	(E) (E+)			
\$10	(F) (F+)			

No Name for Pkg. A

Cash
 Check
 Online

To pay online, go to **strawbridge.net** ENTER CODE: **110507** ENTER ONLINE ORDER NUMBER: _____ *First name as it should appear on pictures.* **\$ TOTAL** _____